

107072

ISSN 1346-9134

図書館

# 近畿大学語学教育部紀要

## 第9卷 第2号 最終号

KINKI UNIVERSITY

DEPARTMENT OF LANGUAGE EDUCATION BULLETIN

Vol. 9 No. 2



2009

近畿大学語学教育部

# 近畿大学語学教育部紀要

第9卷 第2号 最終号

2009

近畿大学語学教育部

KINKI UNIVERSITY DEPARTMENT OF LANGUAGE EDUCATION BULLETIN

2 0 0 9

KINKI UNIVERSITY DEPARTMENT OF LANGUAGE EDUCATION

# 近畿大学語学教育部紀要

第9巻 第2号 最終号

2009

## 目 次

『語学教育部紀要』終刊にあたって思うことのみまざま……………	楠 本 隆
* * *	
トウビーの模擬戦における‘Fictional’と‘Factual’ (英文)……………	石 井 重 光 …… 1
<i>The Remains of the Day</i> における「ためらい表現」の考察……………	北 山 環 …… 13
アメリカのネイティブ・アメリカン諸言語の再生 (英文)……………	チャールズ・クラーク …… 43
日本の大学における集中型スピーキング授業について —学生の態度に関する研究— (英文)……………	ピーター・B. グラント …… 61
ニーズ分析 —一般英語教育カリキュラムデザインにおける重要なステップ— (英文) ……………	アリソン・キツマン …… 83
4技能養成クラスにおける多読学習の実践と成果 (英文)……………	ジョージ・M. トラスコット …… 99
教養教育とスピリチュアリティ教育の可能性……………	眞 砂 薫 ……123
哄笑をこめて振り返れ —ジョン・クリーズ (モンティ・パイソン) の『フォルティ・タワーズ』— ……………	吉 岡 ちはる ……143
“怪物”と呼ばれた男 —映画作家・沈西荅の足跡を辿る—……………	好 並 晶 ……161
オーストリアの土着少数派と言語政策……………	坂 野 久 ……185

CONTENTS

Memoirs ..... KUSUMOTO Takashi

\* \* \*

Realism in Play-Fantasy: ‘Fictional’ and ‘Factual’ of Toby’s War Play  
..... ISHII Shigemitsu ..... 1

On Hesitations in *The Remains of the Day* ..... KITAYAMA Tamaki ..... 13

The Revitalization of Native American Languages in the United States  
..... Charles CLARK ..... 43

Intensive Speaking Classes in a Japanese University:  
An Attitudinal Study ..... Peter B. GRANT ..... 61

Needs Analysis: Remembering the Vital Step of Curriculum Design  
in General English ..... Alison KITZMAN ..... 83

A Success Story: Implementing Extensive Reading  
Within a Four-skills Based Course ..... George M. TRUSCOTT ..... 99

General Education and the Possibility of Spirituality Education  
..... MASAGO Kaoru .....123

Look Back in Laughter:  
John Cleese (Monty Python)’s *Fawlty Towers* ..... YOSHIOKA Chiharu .....143

A man who was called “Monster”  
—Trace the history of Filmmaker, Shen-Xiling—  
..... YOSHINAMI Akira .....161

Autochthone Minderheiten und Sprachenpolitik in Österreich ..... SAKANO Hisashi .....185

## 執筆者紹介（目次順）

石井重光	18世紀イギリス小説	教授
北山環	社会言語学	教授
チャールズ・クラーク	英語教育学・言語学	教授
ピーター・B. グラント	言語教育学	准教授
アリソン・キツマン	T E S O L	専任講師
ジョージ・M. トラスコット	英語教育学	専任講師
眞砂薫	言語哲学・英語教育論	教授
吉岡ちはる	イギリス文化・文学	准教授
好並晶	中国映画史・中国映画芸術	専任講師
坂野久	ドイツ語学・社会言語学	教授

## 編集後記

今号の第9巻第2号は「近畿大学語学教育部紀要」の最終号となります。2001年に教養部が改組され、教養科目の外国語担当教員は「語学教育部」という組織に所属しつつ、各学部へ出講していましたが、2010年4月から各学部への分属が決まり、「語学教育部」という組織もその幕を下ろすことになりました。最終号としての特別企画は二つあります。一つは、楠本隆語学教育部長に巻頭言を執筆していただきました。この9年間の「語学教育部」の存在意義を再確認できたのではないかと思います。もう一つは、総目次を掲載しました。9年間年2回発行の紀要には、総130編の論攷が掲載されました。その研究領域は文学、言語学、外国語教育学、比較文化論を中心に多岐に及びました。このような多様な言語文化・言語教育の研究がより一層充実することを願います。  
(文責：坂野 久)

## 編集委員会

委員長 坂野 久

委員 木村 博 是 徳 永 恭 子

野間 和 則 樋 口 忠 彦

三 上 明 洋

(五十音順)

---

近畿大学語学教育部紀要 第9巻第2号 最終号 2009年  
(通巻第18号)

平成21年12月15日 印刷

平成21年12月25日 発行

発行人 楠 本 隆

発行所 近畿大学語学教育部  
577-8502 東大阪市小若江3丁目4番1号

印刷所 近畿大学 管理部 印刷出版課

---

KINKI UNIVERSITY

DEPARTMENT OF LANGUAGE EDUCATION BULLETIN

3-4-1 Kowakae, Higashiosaka-shi, 577-8502 Japan

---

ISSN 1346-9134

# 近畿大学語学教育部紀要 総目次

## 第1巻 第1号(1) 2001年

『闇の奥』の最終場面について—嘘と真実—	木村博是	1
『考えない』ヘミングウェイを考える(その一)	楠本隆	17
高橋是清と肥前唐津の英学	石井重光	39
Violin-sonata Paradox に関する一考察	石井隆之	57
Bare-NP Adverb について	吉田幸治	71
新しい教育の概念と大学教育	眞砂薫	85
オーストリアの正書法辞典		
特に Österreichisches Wörterbuch について	坂野久	99
フンボルトの言語論の研究—西洋近代言語思想史再考(一)	山取清	113
ジョン万次郎とアメリカとの出会い	堀江義隆	142 (27)
中国古代文学における遊侠	松村英哲	168 (1)

## 第1巻 第2号(2) 2002年

アメリカ文学の独立—アーヴィング・クーパーへの道程—	大内直子	1
ナサニエル・ホーソーンとデリア・ベーコン	川西育子	15
他者の発見—グレアム・グリーン『名誉領事』について—	葦原英昭	39
ハントケ：文学の現在性Ⅲ・文学的ルポルタージュの可能性	南谷和伸	51
頭韻詩 <i>Morte Arthure</i> と Winchester MS と Caxton 版		
Le Morte Darthur —Roman War Episode における		
人称代名詞の比較調査から—	溝端清一	67
英語形容詞 impossible と possible の統語的特性に関する一考察		
	石井隆之、中本明子	91



代名詞の語法について…………… 三 原 京 ……107

## 第2巻 第1号(3) 2002年

『オーストリアドイツ語』をめぐって……………	坂 野 久 ……	1
難易構文と $\theta$ 役割……………	石 井 隆 之 ……	11
周辺現象の文法一言語事実を中心に……………	吉 田 幸 治 ……	31
オクシタン語—存続の闘争……………	ピーター・B・グラント ……	45
日本人英語学習者の語用論的能力育成の必要性		
—大学英語授業への提案……………	藤 岡 真由美 ……	61
臺灣語言政策導論……………	魏 穂 君 ……	77
呉方言の形容詞“AXX”形式における“X”について		
—分布状況と類型化……………	大 西 博 子 ……	87
言語学的文体論の概念と可能性について……………	眞 砂 薫 ……	103
四人の『眼』と二人の語り手—「正義」試論— ……	白 川 泰 旭 ……	117
内村鑑三のコロンブスとの関わりを廻って		
—時代的背景などを顧慮しながら……………	堀 江 義 隆 ……	129

## 第2巻 第2号(4) 2003年

### 特集 21世紀の語学教育を考える

#### 論 文

外国語教育における言語学の貢献について……………	眞 砂 薫 ……	1
21世紀の第二言語習得の理論について		
……………	カネル・キム・ロバート、ジェーソン・ジェームズ ……	9
言語学習における学習意欲の低下への対処……………	ジョーンズ・ブレント ……	21

#### 提 言

#### 総合的なプロセスとしての言語学習

—リスニング、スピーキング、リーディング、 ライティング間の相互関係……………	藤 岡 真由美 ……	31
--	------------	----

教育のテクノロジー：第一段階	シルバ・アンソニ	39
これからの大学中国語教育を問う	久下景子	53

実践報告

文法訳読方式再訪	吉田幸治	61
近畿大学新カリキュラムにおける私の国際理解教育	吉田一穂	69
中国語教育の実践報告及び一考察	上田なおみ	77

研究資料

日本の教育システムにおける

コンピューターとインターネットの使用について

.....	ピーター・B・グラント	87
-------	-------------	----

.....

Content Based Instruction の効果と課題

—日本の高校での授業実践—	掛谷舞	95
---------------	-----	----

無気力な生徒にいかん授業参加を促すか

—指導困難校における授業実践を踏まえて—	田邊義隆	113
----------------------	------	-----

第3巻 第1号(5) 2003年

『モヒカン族の最後』

—映画化された小説について	チャールズ・クラーク	1
---------------	------------	---

日本語小節における格助詞脱落の可能性と pro の有無	石井隆之	27
-----------------------------	------	----

『一族再会』における過去と現在の認識—父と子の関係	木村博是	49
---------------------------	------	----

医師ピアンションの目

—『人間喜劇』における医学の視点(1)—	松村博史	65
----------------------	------	----

アメリカ英語における関係代名詞の用法について	三原京	83
------------------------	-----	----

ハントケにおけるある物語の誕生—自伝と虚構のあいだで	南谷和伸	99
----------------------------	------	----

EFL 学習者のリーディング速度とストラデジー活用	大村吉弘	111
---------------------------	------	-----

グリム童話をどう読むか—「黄金の鳥」の内なる神話(2)—	谷村義一	125
------------------------------	------	-----

### 第3巻 第2号(6) 2003年

準動詞における格付与と PRO の認可	石井隆之	1
リスニング能力を高める音声指導の試み		
—大学一年生を対象として	掛谷舞	23
表音法と言語学的説明—英語教育の改善へのステップ	眞砂薫	37
病気と死に向き合う医師ビアンション		
—『人間喜劇』における医学の視点(2)	松村博史	51
中国語方言における形容詞“AA <sub>X</sub> ”について(1)		
—“X”の形態的特徴	大西博子	69
英語授業における歌の活用に関する理論的概観とその実践	田邊義隆	83
台湾國家語政策之探討	魏穗君	101

### 第4巻 第1号(7) 2004年

大学英語授業における語用論的能力向上への取り組み		
—「助言」の発話行為を中心に	藤岡真由美	1
『辺城』の少女と老人	福家道信	19
英語の結果構文における述語の統語的位置	石井隆之	47
アメリカ映画に見るポライトネスの一考察		
—1980年代から1990年代のビジネス場面における		
リクエスト表現の分析	北山環	65
“考えない”ヘミングウェイを考える(その二)	楠本隆	127
英語における女性語について	三原京	145
『クローム・イエロー』について	三浦良邦	161
日本軍の言語教育	吉田國男	171

## 第4巻 第2号(8) 2004年

音を手がかりとして『雪晴』の場合	福家道信	1
正岡子規の随筆に見る「ベースボール」試論	堀江義隆	29
日英の受動表現比較と $\theta$ 役	石井隆之	41
『秘書』に見る父子関係	木村博是	67
韓・日両言語の格助詞の考察		
—「을 [reul] (=を)」と「が」の対立—	李潤玉	85
『ハリー・ポッター』の仮定法	三原京	107

## 第5巻 第1号(9) 2005年

言語の近似性から見た英語教授法の評価について	藤田直也	1
星亨 英学と近代主義	石井重光	19
グリム昔話論(2)—昔話における糸紡ぎモチーフ	大崎隆彦	59
小・中・高一貫のナショナル・シラバス試案		
—日本の英語教育変革のために—		
……………樋口忠彦、田邊義隆、衣笠知子		75
……………泉恵美子、大村吉弘、掛谷舞		
……………加賀田哲也、藤田直也、箱崎雄子、福智佳代子		

## 第5巻 第2号(10) 2005年

中国諸方言における形容詞“AA $X$ ”について(2)		
—その文法的特徴—	大西博子	1
「オーストリアドイツ語」と言語政策	坂野久	23
グリム昔話論(3)		
—昔話におけるインセスト・モチーフ—	大崎隆彦	35

室生遊心記（一）

室生寺の創建について…………… 野 間 和 則 …… 60（1）

第6巻 第1号（11） 2006年

「母国語」か「母語」か

—日本における言語とアイデンティティの諸相—…………… オストハイダ・テーヤ …… 1

沈従文の故郷への旅

—『湘行書簡』から『湘行散記』へ…………… 福 家 道 信 …… 17

日・米両軍の組織と階級の研究…………… 吉 田 國 男 …… 43

英語辞書に記述されるべき言語学的知見について…………… 吉 田 幸 治 …… 55

日・韓助詞の認知的分析

—「に/에 [e]」 v.s. 「で/로 [ro]」—…………… 李 潤 玉 …… 67

第6巻 第2号（12） 2006年

漢語方言における重畳型形容詞接尾辞の“子”について…………… 大 西 博 子 …… 1

ネルヴァル著『東方紀行』研究（1）—序論—…………… 沼 田 五 十 六 …… 15

英語教員研修におけるメンタリングの活用について…………… 三 上 明 洋 …… 35

郁達夫における志賀直哉の受容

—自伝的文学とシンセリティ…………… 大 東 和 重 …… 74（1）

第7巻 第1号（13） 2007年

アメリカにおける英語中心主義：

歴史的観点を探る（英文）…………… クラーク・チャールズ …… 1

マルチプルチョイス式到達度テストのアイテム分析：

テストの有用性を高めるために（英文）…………… 新 田 香 織 …… 19

沈従文の故郷への旅

—『鴨窠閉の夜』と原資料の比較 …………… 福 家 道 信 …… 41

リスニングの過程と聞き手の知覚

—流暢な発音の聞きとりのむずかしさをめぐって (英文)

…………… 眞 砂 薫 …… 77

日・英における気象表現と感情表現との対応関係のメカニズム

—認知言語学的アプローチ…………… 李 潤 玉 …… 97

第7巻 第2号 (14) 2007年

『センチメンタル・ジャーニー』における

Yorick のアイデンティティの問題 (英文) …………… 石 井 重 光 …… 1

変わりゆくニーズ：コモン・ヨーロピアン・フレームワークは

英語運用能力テストの基準となりうるか？ (英文) …………… 大 村 吉 弘 …… 17

イギリス映画に見るリクエスト表現の一考察

—20世紀初期 ‘Upstairs’ ‘Downstairs’ における談話を分析して

…………… 北 山 環 …… 39

オーストリア第二共和国の言語政策…………… 坂 野 久 …… 65

シフトする視点 —「紅葉」試論 …………… 白 川 泰 旭 …… 87

コロケーションによる類似語の記述

—コーパスに現れた “가까이” と “근처 (近處)”…………… 須賀井 義 教 ……103

小学校英語学習経験者の追跡調査と小中学校英語教育への示唆

…………… 樋口 忠彦、大村 吉弘、田邊 義隆 ……123

國方 太司、加賀田哲也、泉 恵美子

衣笠 知子、箱崎 雄子、植松 茂男、三上 明洋

『ミセス・ダウト』に見られる言語使用について (英文)…………… 三 原 京 ……181

ライフ・ライティング研究：テキストとしての人生における

「歴史/現実」と「美学/虚構」との間のダイナミクス …………… 吉 岡 ちはる ……195

前嶋信次の台南行脚——一九三〇年代の台南における歴史散歩…………… 大 東 和 重 ……232 (1)

第8巻 第1号 (15) 2008年

『センチメンタル・ジャーニー』における

- 聖なる踊りと人間的絆の探究 (英文) ..... 石井重光 ..... 1
- 立原正秋とヘミングウェイ ..... 楠本隆 ..... 25
- 台湾の小学校における外国語教育政策の分析
- 小学校英語課程を例に (中文) ..... 魏穂君 ..... 43
- 危機的状况にあるネイティブ・アメリカンの諸言語
- アメリカにおける現状について (英文) ..... チャールズ・クラーク ..... 59
- 教育システムにおけるバスク語 (英文) ..... ピーター・グラント ..... 85

第8巻 第2号 (16) 2008年

「J. アルフレッド・プルーフロックの恋歌」に見る2つの自己

- ..... 木村博是 ..... 1
- イケモテユッベからドゥームへ
- 「求愛」、「正義」、「紅葉」再読— ..... 白川泰旭 ..... 15
- 中国の地域社会における高校生の言語生活
- 杭州市蕭山区での実地調査報告— ..... 大西博子 ..... 29
- オーストリアドイツ語とアイデンティティ ..... 坂野久 ..... 53
- 擬似空所化への極小主義的アプローチ (英文) ..... 平井大輔 ..... 75
- アカデミック・メタ言語とマス・メタ言語 ..... 眞砂薫 ..... 93
- 尊敬要素「お」と「ご」の認可様式について ..... 吉田幸治 ..... 113
- 大学生の英語学習に対するニーズを生かした授業 (英文)
- ..... アリソン・キツマン ..... 127
- 学習者オートノミーと英語能力の関係の探究:
- 非英語専攻の大学生を対象に (英文) ..... 下絵津子 ..... 153

小学校英語学習経験者の追跡調査と小・中学校英語教育への示唆（続）

..... 樋口 忠彦、大村 吉弘、田邊 義隆 .....179  
下 絵津子、衣笠 知子、加賀田哲也  
國方 太司、泉 恵美子、箱崎 雄子

近畿大学におけるスピーキング・ライティング

統一テスト導入の必要性..... 新 田 香 織 .....235

第9巻 第1号（17） 2009年

多読に対する学生の反応：

大学の英語授業3クラス間の比較（英文）..... 下 絵津子 ..... 1  
L2 学術ライティング活動における著者と  
ピア間のインターアクション（英文）..... 藤 岡 真由美 ..... 21  
意味合成と転位修飾..... 吉 田 幸 治 ..... 49  
韓国人学習者の日本留学に対するレディネス及びニーズ分析  
—日韓共同理工系学部留学生事業第9期生を中心として—  
..... 酒 勾 康裕、安 龍洙 ..... 65  
金 重燮、趙 顯龍

第9巻 第2号（18） 2009年

トウビーの模擬戦における‘Fictional’と‘Factual’（英文）

..... 石 井 重 光 ..... 1  
*The Remains of the Day* における「ためらい表現」の考察  
..... 北 山 環 ..... 13  
アメリカのネイティブ・アメリカン諸言語の再生（英文）  
..... チャールズ・クラーク ..... 43  
日本の大学における集中型スピーキング授業について  
—学生の態度に関する研究—（英文）..... ピーター・B. グラント ..... 61



ニーズ分析

—一般英語教育カリキュラムデザインにおける重要なステップ— (英文)

..... アリソン・キツマン ..... 83

4 技能養成クラスにおける多読学習の実践と成果 (英文)

..... ジョージ・M. トラスコット ..... 99

教養教育とスピリチュアリティ教育の可能性..... 眞 砂 薫 .....123

哄笑をこめて振り返れ

—ジョン・クリーズ (モンティ・パイソン) の

『フォルティ・タワーズ』— ..... 吉 岡 ちはる .....143

“怪物” と呼ばれた男

—映画作家・沈西苓の足跡を辿る—..... 好 並 晶 .....161

オーストリアの土着少数派と言語政策..... 坂 野 久 .....185

